

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 45

Rubrik: Kleine Welt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

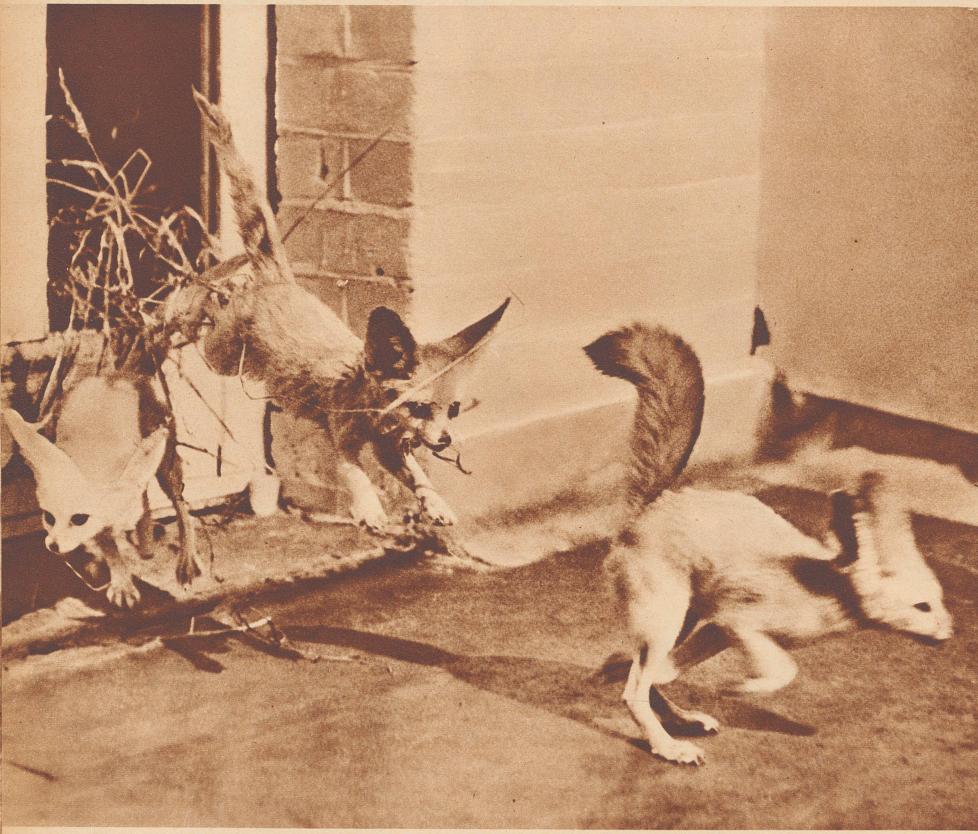
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

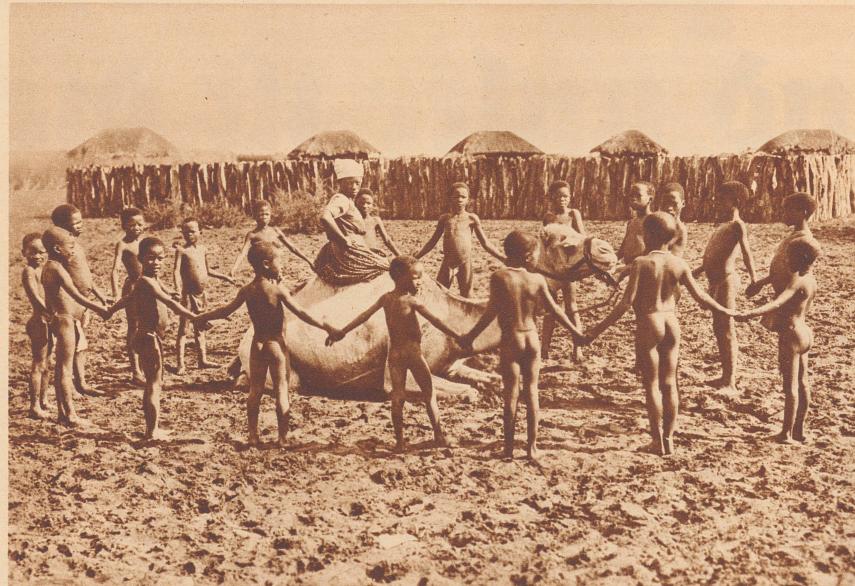
Kleine Welt



Morgens früh, der erste Sprung ins Freie.
Les petits fennecs se précipitent pour aller déjeuner.



«Was machst du da, Bängel, sicher
Oepfel stähle, he?»
«Nei, ich sitze nur da, um z'warte.»
«Uf was wartisch denn?»
«Bis ihr wieder furt gönd.»
— Que fais-tu sur ce pommier, polisson?
— Rien, fattends.
— Qu'est-ce que tu attends?
— Que vous partiez.



Anderes Land, andere Spiele — Autres pays, autres jeux

Negerlein im Sudan spielen Ringelreihen. Das würdet ihr sicher auch lustig finden, so um ein Kamel herumzuhüpfen! Sie haben gut lachen, die schwarzen Knirpse, sie müssen nicht auf ihre Kleidchen aufpassen, die beim Spielen kaput gehn könnten. Les petites nègres du Soudan ont une façon particulière de jouer à la «Tour prends garde». Le duc est une grosse nègresse et la tour un vieux chameau. Les nègillons dansent tout autour en criant. Tout à coup, le chameau se lève et s'enfuit et tout le monde le poursuit. C'est du moins ce qu'on m'a raconté, mais je ne sais pas si c'est vrai.

Liebe Kinder!

Kennt ihr dieses Tierchen? Ein wenig ist es wie ein Fuchs und ein wenig wie ein Eichhörnchen, nicht wahr? Also das ist der Wüstenfuchs oder, wie er mit ganz richtigem Namen heißt, der Fennec. Er wird bis zu 45 cm lang und etwa 20 cm hoch, er hat ein gelbliches Fell und einen buschigen Schwanz. Dieses kleine und zarte Tier lebt in einer gefährlichen Gegend, nämlich in den Randgebieten der nordafrikanischen Wüsten. Es hat zum Schutz gegen Überfälle größerer Tiere die Farbe des Wüstensandes, auf dem es herumhüpft. Um seine Feinde auch rechtzeitig zu sehen und zu hören, hat es die großen Augen und die großen Ohren bekommen.

Sehr gut springen kann es auch und besonders eben dann, wenn es Gefahr wittert. Ihr werdet sagen: aha, also ein kleiner Feigling! Aber das darf man ihm nicht übelnehmen, denn mit einem großen Gegner kann es den Kampf natürlich nicht aufnehmen, es, das nur Jagd auf Mäuse und anderes kleines Getier macht!

Das Wüstenfuchlein ist eines der schönsten und gräziösesten Tierchen, die es überhaupt gibt, und wenn ihr einmal in einen großen Zoo kommt, so müsst ihr nach ihm Ausschau halten. Ihr werdet Freude haben an seinen großen, lebhaften Augen und den feinen Linien seines Köpfchens.

Herzliche Grüsse euer

Unggle Redakter.

Mes chers enfants,

Dans le jardin d'un asile de fous de l'Afrique du nord se promenait un petit animal qui ressemblait à la fois à un renard et à un écureuil. Il se promenait agitant sa queue touffue, se frottait contre le pied des palmiers et évitait les piquants des cactus, parce qu'il avait la peau très sensible. Deux fous l'aperçurent. «Tiens, fit le premier, voilà un papillon.» — «Un papillon, mais tu es fou, lui dit l'autre, c'est à mon avis une chenille.» Alors le premier fou réfléchit longtemps. «Une chenille, tu as peut-être raison, mais alors elle est folle.» Vous auriez tout de suite su, vous qui êtes calés en zoologie, que c'était un fennec. Ce petit carnassier qui ne mesure pas plus de 45 centimètres de long habite les régions sahariennes. Il se nourrit de souris et de sauterelles et il court très vite. Il a de grands yeux et de grandes oreilles, il voit vite et il entend vite s'il y a du danger, et il se sauve tant qu'il peut, non pas qu'il soit lâche, mais vous comprenez bien qu'il ne peut pas essayer de lutter contre les lions et les grands singes qui voudraient le manger.

Affectueusement

Oncle Toto.